

No. 997—*Mr. McKinnon*

1. By year, how many contracts have been let to German and Milne (G&M) Montreal during the past ten years?

2. How many contracts listed in Part 1 were let without tendering procedures?

3. How many firms are now listed in the Department of Supply and Services' source list as acceptable ship designers and what are their names?—Sessional Paper No. 291-2/997.

No. 1,047—*Mr. Barnett*

1. Since September 1, 1968 (a) for how many fishing vessels on the Pacific Coast has a construction subsidy been paid (b) to whom were subsidies paid, for which vessels, and in what amounts?

2. How many owners of fishing vessels on the Pacific Coast who sold to the "Buy-Back Programme" (a) now hold a commercial salmon fishing licence (b) have received a construction subsidy for a new fishing vessel?

3. How many Indians held commercial salmon fishing licences in (a) 1968 (b) 1972?—Sessional Paper No. 291-2/1,047.

No. 1,656—*Mr. Harding*

1. What rivers and lakes have been banned for fishing due to mercury pollution and, in each case, for what period of time?

2. What is the estimated loss in employment and fishing revenue due to the above ban?

3. In each case, what has been the source of the mercury pollution?

4. What steps have been taken to clean up the mercury pollution in the areas affected?—Sessional Paper No. 291-2/1,656.

No. 1,693—*Mr. Stewart* (Okanagan-Kootenay)

1. How many social workers are employed by the government (a) in each department (b) in each province?

2. How many social workers employed are qualified as follows (a) Diploma in Social Work (b) Bachelor of Social Work (c) Master of Social Work (d) extension courses (e) on-job training (f) other qualifications?

3. How many social workers are engaged in (a) medical social work (b) psychiatric social work (c) community organization?

4. How many social workers employed by the government are qualified as (a) case workers (b) group workers (c) community organization workers?—Sessional Paper No. 291-2/1,693.

No. 1,742—*Mr. Nielsen*

1. How many persons are employed (a) by the Government of the North West Territories (b) by the Government of Canada in (i) Yellowknife, North West Territories (ii) the remainder of the North West Territories?

2. What is the total amount paid in wages and allowances to those in (a) and (b) in (i) and (ii)?—Sessional Paper No. 291-2/1,742.

No. 1,904—*Mr. Lambert* (Bellechasse)

What are the names and professions of each of the 40 members of the Advisory Board attached to the Department of Industry, Trade and Commerce (a) on what date was each appointed (b) what are their terms of office (c) what specific role do they perform (d) are they paid any fees and, if so (i) how much (ii) how are such fees determined (e) what is the mother tongue of each (f) how many are bilingual?—Sessional Paper No. 291-2/1,904.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Trudeau, seconded by Mr. Drury,—That this House,

(i) aware that as provided in the Official Languages Act, the English and French languages possess and enjoy equality of status and equal rights and privileges as to their use in all institutions of the Parliament and Government of Canada;

cognizant that it is the duty of departments and agencies of the Government of Canada to ensure, in accordance with that Act, that members of the public can obtain available services from and communicate with them in both official languages; while recognizing that public servants should, as a general proposition and subject to the requirements of the Official Languages Act respecting the provision of services to the public, be able to carry out their duties in the Public Service of Canada in the official language of their choice;

do hereby recognize and approve the following Principles for achieving the foregoing:

(1) that positions which are seen, under the present circumstances, as requiring the knowledge and use of both the French and English languages will be first identified, and then designated, as bilingual in the course of the period ending December 31, 1978;

(2) that positions will also be identified where English is an essential requirement of the job, where French is essential, or whether either French or English may be used;

(3) that a knowledge of English and French is one of the elements of merit in the selection of candidates for bilingual positions;

(4) that competitions for bilingual positions will be open both to bilingual candidates and unilingual candidates who have formally indicated their willingness to become bilingual;